

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2009-2010

16 MAART 2010

Voorstel van resolutie ter ondersteuning van de kiesverrichtingen in Burundi

TEKST AANGENOMEN
DOOR DE COMMISSIE VOOR
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN
EN VOOR DE LANDSVERDEDIGING

De Senaat,

I. Vraagt de regering :

1. het goede verloop van de kiesverrichtingen van 2010 in Burundi te steunen;
2. steun te verlenen aan het sturen van parlementaire waarnemers en eventueel waarnemers van de civiele samenleving tijdens de verkiezingen van 2010, zowel voor de hele kiescampagne en de vijf verkiezingen als op gerichte wijze voor de presidents- en parlementsverkiezingen;

II. Vraagt de regering ook om de aandacht van de Burundese overheid te vestigen op de volgende punten :

A. Betreffende de kiescampagne :

1. dat de kiescampagne de spanningen en het aanzetten tot haat tussen de bevolkingsgroepen niet doet toenemen;

Zie:

Stukken van de Senaat :

4-1675 - 2009/2010 :

- Nr. 1 : Voorstel van resolutie van de heer Destexhe c.s.
Nr. 2 : Amendementen.
Nr. 3 : Verslag.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2009-2010

16 MARS 2010

Proposition de résolution pour soutenir le processus électoral au Burundi

TEXTE ADOPTÉ
PAR LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
ET DE LA DÉFENSE

Le Sénat,

I. Demande au gouvernement de :

1. soutenir le bon déroulement du processus électoral au Burundi en 2010;
2. soutenir l'envoi d'observateurs parlementaires et éventuellement d'observateurs de la société civile lors des élections de 2010, tant pour l'ensemble de la campagne électorale et des cinq élections que de façon ciblée pour les élections présidentielles et législatives;

II. Demande également au gouvernement d'attirer l'attention des autorités burundaises sur un certain nombre de points :

A. Concernant la campagne électorale :

1. que la campagne électorale ne favorise pas les tensions et les discours de haine raciale;

Voir:

Documents du Sénat :

4-1675 - 2009/2010 :

- N° 1 : Proposition de résolution de M. Destexhe et consorts.
N° 2 : Amendements.
N° 3 : Rapport.

2. dat de verkiezingen transparant, vrij en eerlijk verlopen;

3. dat de rechten van de politieke oppositie worden nageleefd, met name door :

— het aannemen en uitvoeren van een wet tot beperking van de kiesuitgaven;

— de veroordeling van de gerechtelijke intimidatie waarvan deze oppositie soms het slachtoffer is;

— de inachtneming van de vrijheid van meningsuiting en van vereniging, zoals bepaald door de Grondwet;

4. dat de vrijheden van het middenveld evenzeer gevrijwaard worden;

5. dat een actief en krachtdadig beleid wordt gevoerd om vrouwen te plaatsen op de kieslijsten en hen te laten deelnemen aan alle niveaus van het openbaar leven;

6. dat erover gewaakt wordt dat gedemobiliseerde en werkloze jongeren niet gerecupereerd worden door politieke partijen om de oppositie en de kiezers te intimideren;

B. Betreffende de mensenrechten :

7. erop toe te zien dat de vooruitgang op het vlak van vrede, veiligheid en democratie ook uitmondt in concrete verbeteringen van het dagelijkse leven van de Burundese bevolking;

8. duidelijk de voorrang te verlenen aan de strijd tegen de verslechtering van de toestand van de mensenrechten, de onlusten en huidige schendingen van de mensenrechten te veroordelen, in het bijzonder wanneer vrouwen en kinderen er het slachtoffer van zijn, en opnieuw te bevestigen dat oorlogsmisdaden, in het bijzonder tegen burgers, niet ongestraft kunnen blijven;

9. te voorzien in controle- en sanctiemaatregelen tegen veiligheidstroepen om doeltreffend te kunnen optreden tegen martelingen en willekeurige aanhoudingen, en tegen de betrekkelijke straffeloosheid die zij soms genieten; de opleiding van het personeel in de veiligheidssector te verbeteren en een gevangeniswezen te herstellen dat de mensenrechten in acht neemt;

10. te helpen bij de inachtneming en versterking van de vrijheid van vereniging en van meningsuiting;

11. een betere bescherming van albino's te vragen;

12. de Burundese overheid te blijven aanspreken over de kwestie van de rechten van homoseksuelen, en ervoor te pleiten om homoseksualiteit niet langer strafbaar te stellen;

2. que les élections soient transparentes, libres et équitables;

3. que les droits de l'opposition politique soient respectés, notamment :

— par l'adoption et la mise en œuvre d'une loi limitant les dépenses électorales;

— par la condamnation du harcèlement judiciaire dont elle est parfois victime;

— par le respect de la liberté d'expression et d'association inscrite dans la Constitution;

4. que les libertés de la société civile soient également sauvegardées;

5. que l'inscription des femmes sur les listes électorales et leur présence à tous les échelons de la vie publique soient favorisées par une politique active et volontariste;

6. que l'on veille à ce que les jeunes démobilisés et sans emploi ne soient pas récupérés par des partis politiques en vue d'intimider l'opposition et les électeurs;

B. Concernant les droits de l'homme :

7. veiller à ce que les avancées en matière de paix, de sécurité, et de démocratie se traduisent également par des améliorations concrètes des conditions de vie de la population burundaise;

8. accorder une nette priorité à la lutte contre la dégradation de la situation des droits de l'homme, condamner les hostilités et les violations actuelles des droits humains, en particulier à l'égard des femmes et des enfants, et réaffirmer que les crimes de guerre, en particulier les crimes commis contre des civils, ne sauraient rester impunis;

9. mettre en place les mesures de contrôle et de sanction à l'encontre des forces de sécurité afin de lutter efficacement contre l'usage de la torture et des arrestations arbitraires ainsi que de la relative impunité dont elles jouissent dans certains cas; améliorer la formation du secteur de la sécurité et restaurer un système carcéral respectant les droits de l'homme;

10. aider au respect et au renforcement de la liberté de réunion et d'association, de la liberté d'expression;

11. demander le renforcement de la protection des albinos;

12. continuer à aborder avec les autorités burundaises la question des droits des homosexuels, plaider pour la décriminalisation de l'homosexualité;

C. Andere punten :

13. de Burundese regering te vragen :

— de hervorming van het gerecht uit te voeren, als overeengekomen in de akkoorden van Arusha;

— een einde te maken aan de straffeloosheid en de traagheid van de onderzoeken;

— een wet aan te nemen die de samenwerking met het Internationaal Strafhof organiseert;

— bij te dragen tot de opleiding van de rechters en de inachtneming van hun onafhankelijkheid, met name ten opzichte van minderjarigen;

— de minister van Justitie te helpen een grondige evaluatie te maken van de noden van het gerechtelijk apparaat;

14. de strijd tegen de corruptie op te voeren en te streven naar goed bestuur;

15. na afloop van de verkiezingen, en in overeenstemming met de akkoorden van Arusha voor de vrede en verzoening in Burundi van 28 augustus 2000, een nationale commissie voor waarheid en verzoening en een bijzonder gemengd tribunaal op te richten;

16. de plaatselijke overheden te helpen de hervormingen betreffende het landbeheer en het herstel van de economie uit te voeren;

17. te helpen bij de reïntegratie van 200 000 gerespatieerden, in samenwerking met de gastlanden; een waardige en leefbare oplossing te vinden voor de Burundese vluchtelingen in Tanzania;

18. de inspanningen voort te zetten op het vlak van de demobilisatie en reïntegratie van kinderen die met de FNL en hun vermeende dissidenten te maken hebben gehad; toe te zien op de naleving van het Verdrag betreffende de rechten van het kind inzake de betrokkenheid van kinderen in gewapende conflicten, dat Burundi in juni 2008 heeft bekrachtigd;

19. de FNL verder op te nemen in de nationale instellingen; met de Afrikaanse Unie en Zuid-Afrika de ontwapening, demobilisatie en sociaal-economische reïntegratie van FNL-strijders voort te zetten.

C. Autres points :

13. plaider auprès du gouvernement burundais pour :

— mettre en œuvre les réformes judiciaires prévues par les accords d'Arusha;

— mettre fin à l'impunité, à la lenteur des enquêtes;

— adopter la loi qui organise la coopération avec la Cour pénale internationale;

— contribuer à la formation et au respect de l'indépendance du pouvoir judiciaire, notamment vis-à-vis des mineurs;

— aider le ministère de la Justice à entreprendre une évaluation approfondie des besoins du secteur de la justice;

14. intensifier la lutte contre la corruption, et lutter pour la bonne gouvernance;

15. mettre en place dès la fin des élections, conformément aux Accords d'Arusha pour la paix et la réconciliation au Burundi du 28 août 2000, une commission nationale pour la vérité et la réconciliation et un tribunal spécial mixte;

16. aider les autorités locales à mettre en œuvre les réformes concernant la gestion des terres et la relance de l'économie,

17. contribuer à la réintégration de 200 000 rapatriés, en partenariat avec les pays hôtes; trouver une solution digne et viable pour les réfugiés burundais se trouvant en Tanzanie;

18. continuer les efforts de démobilisation et de réintégration des enfants associés aux FNL et aux dissidents présumés des FNL; veiller au respect de la Convention relative aux droits de l'enfant concernant l'implication d'enfants dans les conflits armés, que le Burundi a ratifiée en juin 2008;

19. poursuivre l'intégration des FNL dans les institutions nationales; poursuivre avec l'Union africaine et l'Afrique du Sud, le désarmement, la démobilisation et la réintégration socioéconomique des combattants des FNL.